



**EDUCAÇÃO ESCOLAR  
INDÍGENA**

Coordenadoria de Gestão da Educação Básica  
Departamento de Desenvolvimento Curricular e de  
Gestão da Educação Básica  
Centro de Atendimento Especializado  
Núcleo de Inclusão Educacional

Praça da República, 53, sala 59-B, República  
São Paulo—SP  
Telefone: 11-3218-8828  
Email: [cgeb\\_degeb\\_caesp\\_ninc@edunet.sp.gov.br](mailto:cgeb_degeb_caesp_ninc@edunet.sp.gov.br)



**II CONFERÊNCIA ESTADUAL DE  
EDUCAÇÃO ESCOLAR  
INDÍGENA**

10 a 14 de Junho de 2013

HOTEL FAZENDA VALE DO SOL  
SERRA NEGRA



**Governador do Estado de São Paulo**  
Geraldo Alckmin

**Secretário da Educação**  
Herman Jacobus Voorwald

**Secretário Adjunto**  
João Cardoso Palma Filho

**Coordenadora de Gestão de Educação Básica**  
Maria Elizabete da Costa

**Diretor do Departamento de Desenvolvimento Curricular e de Gestão da Educação Básica**—João Freitas da Silva

**Diretora do Centro de Atendimento Especializado**  
Neusa Souza dos S. Rocca

**Diretor do Núcleo de Inclusão Educacional**  
Sérgio Roberto Cardoso

**Organizadores**

**Equipe Técnica de Educação Escolar Indígena**  
Julieth Melo Aquino de Souza  
Camila Matheus da Silva

**Diretorias Regionais de Ensino**  
Professores Indígenas, Professores Coordenadores de Núcleo Pedagógico de Educação Escolar Indígena, Supervisores de Ensino de Escolas Indígenas  
**Núcleo de Educação Indígena (NEI)**

**Colaboradora do Gabinete da Coordenadora**  
Uiara Maria Pereira de Araújo

## AGRADECIMENTOS

**Lideranças indígenas**

**Professores Indígenas**

**Professores Coordenadores de Núcleo Pedagógico de Educação Escolar Indígena**— Adosinda Mendes, Ane Meire Siqueira, Angela Cardoso, Anselmo Gonçalves, Deusdeth de Oliveira, Márcio José da Silva, Marcos Arantes, Maria de Fátima Azevedo, Nilce Figueiredo, Nilton de Oliveira e Rodrigo Chiamulera.

**Supervisores de Ensino de Escolas Indígenas**— Adriana Bachion, Aparecida Reis, Claudia Lazarini, Evelyn Urquieta, Jalili Nagliatti, João Barbosa, Karla Machado, Lourdes da Costa Silva, Maristela Lima, Nair Porfirio, Otávio Maia, Rita Dornellas e Selma Omuro.

**Coordenadora da CGEB** Maria Elizabete da Costa

**Diretores do CAESP e NINC**, respectivamente, Neusa Souza dos Santos Rocca e Sérgio Roberto Cardoso.

**Equipe NINC**, especialmente Aline Nunes Gonçalves, Cristiano de Almeida Costa, Édina dos Santos Rosa, Renato Ubirajara Botão e Silvane Queiroz Norte.

**Dirigentes Regionais de Ensino** de Bauru, Caraguatatuba, Itararé, Miracatu, Penápolis, Registro, São Vicente, Santos, Tupã, Norte 1 e Sul 3.

**Assistência Técnica da Coordenadoria de Gestão da Educação Básica**, especialmente Almíria Tedeschi, Prof<sup>a</sup> Joanna Borrelli, Lucas Sales, Uiara Araújo e Veralice Miranda.

**Coordenadoria de Orçamento e Finanças**, especialmente Aline Vasconcellos e Lilian Giraldi.

**Coordenadoria de Infraestrutura e Serviços Escolares**, especialmente Betinha, Douglas de Oliveira, Vidette Bonazzio e Yuri Keller.

**Fundação para o Desenvolvimento da Educação** pelo apoio, especialmente Ana Maria Stuginski, Brigitte Aubert, Brisa Bejarano Campos, Glauber Foggi e Nanci Saraiva Moreira.

**Rede do Saber**, especialmente Prof<sup>a</sup> Ruth Rhein, Giovanna Coscelli e Sidnei Miranda.

**Núcleo de Vídeo da TV Cultura**, especialmente Caia Amoroso e Soraia Fessel.

**MEC/SECADI**, especialmente Rita Potyguara e Susana Grilo.

**Contribuição especial** — Prof. Benedito Prezias, Prof<sup>a</sup> Carmen Junqueira, Prof<sup>a</sup> Circe Bittencourt, Prof<sup>a</sup> Maria do Carmo Domite, Prof. Rinaldo Arruda e Prof. Ubiratan D'Ambrosio.

**14 DE JUNHO—MANHÃ****8h às 8h30****Reunião de Equipe***Sala Jequitibá*

Participantes: Supervisores, PCNP e Técnicos do NINC;

**9h às 14h****Plenária Geral**

*A II Conferência Estadual de Educação Escolar Indígena, a partir do tema central **Identidade Cultural e Educação Escolar Indígena**, desdobrado nos seis eixos temáticos: I - Identidade, alteridade e escola bilíngue/multilíngue; II - Currículo diferenciado e interculturalidade; III - Sustentabilidade, autonomia e escola; IV - Gestão e territórios etnoeducacionais; V - Infraestrutura e ambiente e VI - Formação inicial e contínua de professores indígenas, objetiva criar espaços democráticos de diálogo entre as 34 comunidades escolares indígenas atendidas pela Secretaria de Estado da Educação, para a construção de diretrizes que fundamentem o desenvolvimento de uma educação de qualidade, propósito central do **Programa Educação – Compromisso de São Paulo**.*

*A II Conferência será o momento de identificar avanços, impasses e refletir sobre o desenvolvimento das políticas educacionais para os povos indígenas, a fim de que sejam construídas— em conjunto com as comunidades escolares indígenas— propostas e diretrizes que estejam de acordo com seus anseios e direitos, as quais, por sua vez, promovam o aprimoramento da educação escolar indígena oferecida pelo Estado de São Paulo.*

*Assim, reafirma-se o princípio de que a educação escolar intercultural e diferenciada é direito dos povos indígenas e deve estar em consonância com as necessidades e formas de conceberem suas organizações culturais, sociais e políticas, para garantir a construção de relações interculturais pautadas pelo respeito, solidariedade, autonomia e fortalecimento das identidades étnicas.*

**EQUIPE I—GRUPOS DE TRABALHO**

*GT1- Identidade, alteridade e escola bilíngue/multilíngue*  
*GT2- Formação Inicial e continuada de Professores Indígenas*  
*GT3- Currículo diferenciado e interculturalidade*

**GT1- Identidade, alteridade e escola bilíngue/multilíngue**Mediadores:

Prof.ª Indígena Mirian D. dos Santos Oliveira (EEI Aldeia Nhamandu Mirim/DE São Vicente);  
 Prof.ª Indígena Cristine Matias de Lima (Aldeia Rio Silveira/DE Santos)  
 Supervisora Karla F. Machado.  
 PCNP Nilton de Oliveira

**GT2- Formação Inicial e continuada de Professores Indígenas**Mediadores:

Prof.ª Indígena Jaciara Augusto Martim (EEI Djekupe Amba Arandy /DE Norte 1);  
 Prof. Indígena Aua Nimboeté (EEI Aldeia Itapuã/DE Miracatu);  
 Supervisora Aparecida H. A. Reis.  
 PNCP Maria de Fátima Azevedo

**GT3- Currículo diferenciado e interculturalidade**Mediadores:

Prof.ª Indígena Poty Poran (EEI Gwyrá Pepó/DE Sul 3);  
 Prof. Indígena Tiago de Oliveira (EEI Aldeia Nimuendajú/DE Bauru);  
 Supervisor João Barbosa.  
 PCNP Ane Meire Siqueira

**13 DE JUNHO—TARDE****14h às 18h – Equipe I****Mesa-redonda: Currículo Diferenciado e interculturalidade**

*Sala Jequitibá*

Mediador: Prof.ª Sara Silva Rosario (EEI Aldeia Djaikoaty)

Participantes da Mesa: Prof.ª Indígena Lais Gabriel (EEI Tereguá/DE Bauru)

Prof.ª Indígena Poty Poran (EEI Gwyrá Pepó/DE Sul 3)

Prof. José Jorge de Carvalho (Antropólogo/Instituto de Inclusão no Ensino Superior e na Pesquisa, na UnB)

Prof. Wilmar D'Angelis (Linguista/Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP))

**14h às 18h – Equipe II****Grupos de Trabalho**

GT 4 - Gestão e territórios etnoeducacionais (Equipe II)

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Jatobá*

GT5– Sustentabilidade, autonomia e escola (Equipe II)

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Pinho*

GT6 - Infraestrutura e ambiente (Equipe II)

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Eucalipto*

## 13 DE JUNHO—MANHÃ

## 09h às 12h – Equipe II

**Mesa-redonda: Sustentabilidade, autonomia e escola**

*Sala Jequitibá*

Mediador: William Tupa Macena (EEI Txeru ba ' e Kua – I/DE Santos)

Participantes da Mesa: Prof. Indígena David F. Martim (EEI Djekupe Amba Arandy /DE Norte 1);

Prof.ª Giselda Pires de Lima (EEI Gwyrá Pepó/DE Sul 3)

Prof. Rinaldo Arruda (Antropólogo – PUC/SP)

Prof.ª Adir Casaro Nascimento (Pedagoga – Universidade Católica Dom Bosco – UCDB/MS)

## 09h às 12h – Equipe I

**Grupos de Trabalho**

GT1- Identidade, alteridade e escola bilíngue/multilíngue

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Jatobá*

GT2- Formação Inicial e continuada de Professores Indígenas

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Pinho*

GT3- Currículo diferenciado e interculturalidade

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Eucalipto*

## EQUIPE II—GRUPOS DE TRABALHO

*GT 4 - Gestão e territórios etnoeducacionais*

*GT5– Sustentabilidade, autonomia e escola*

*GT6 - Infraestrutura e ambiente*

**GT 4 - Gestão e territórios etnoeducacionais**Mediadores:

Prof. Indígena Donizete Machado da Silva (EEI Aldeia Renascer/DE Caraguatatuba);

Prof. Indígena Ubiratã J. de S. Gomes (EEI Aldeia Bananal/DE São Vicente);

Supervisora Maristela B. R. de Lima

PCNP Deusdeth de Oliveira

**GT5– Sustentabilidade, autonomia e escola**Mediadores:

Prof. Indígena David F. Martim (EEI Djekupe Amba Arandy /DE Norte 1);

Prof.ª Indígena Giselda Pires de Lima (EEI Gwyrá Pepó/DE Sul 3);

Supervisora Adriana Bachion

PCNP Angela Cardoso

**GT6 - Infraestrutura e ambiente**Mediadores:

Prof. Indígena Saulo Lino Cabral Ramires (EEI Ko' e Ju/DE Miracatu);

Prof. Indígena Cristiano de Lima Silva (EEI Aldeia Renascer/DE Caraguatatuba);

Supervisora Rita Miriam Dornellas.

PCNP Anselmo Gonçalves

## 10 DE JUNHO—MANHÃ

**8h00 às 8h30****Reunião dos organizadores***Sala Jequitibá*Participantes: Supervisores, PCNP e Técnicos do NINC;**8h30 às 9h30****Credenciamento (Equipe I e II)***Sala Jequitibá***9h30 às 11h****Mesa de Abertura (Equipe I e II)***Sala Jequitibá*

João Cardoso Palma Filho (Secretário Adjunto /Secretaria de Estado da Educação)

Maria Elizabete da Costa (Coordenadora de Gestão da Educação Básica/Secretaria de Estado da Educação)

Rita Potyguara (Coordenadora Geral da Educação Escolar Indígena/ MEC — SECADI)

Julieth Aquino (Equipe Técnica de Educação Escolar Indígena/ Secretaria de Estado da Educação)

Lideranças Indígenas

**11h às 12h****Apresentação de Canto e Dança Indígena Ningaraí**

## 12 DE JUNHO—TARDE

**14h às 18h – Equipe II****Mesa-redonda: Infraestrutura e Ambiente***Sala Jequitibá*

Mediador: Prof. Indígena Carlos Roberto Indubrasil (EEI India Maria Rosa/DE Penápolis)

Participantes da Mesa: Prof. Indígena Saulo Lino Cabral Ramires (EEI Ko' e Ju/DE Miracatu),

Prof. Indígena Cristiano de Lima Silva (EEI Aldeia Renascer/DE Caraguatatuba);

Arquiteta Nanci Moreira (Fundação de Desenvolvimento para Educação – FDE)

Amaury Vieira (FUNAI - Coordenação Regional Litoral Sudeste)

**14h às 18h – Equipe I****Grupos de Trabalho**

GT1- Identidade, alteridade e escola bilíngue/multilíngue

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Jatobá*

GT2- Formação Inicial e continuada de Professores Indígenas

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Pinho*

GT3- Currículo diferenciado e interculturalidade

- Discussão do Documento Final Polo Registro;

*Sala Eucalipto*

**12 DE JUNHO—MANHÃ****09h às 12h – Equipe II****Mesa-redonda: Gestão e territórios etnoeducacionais**

*Sala Jequitibá*

Mediador: Prof. Indígena David H. da Silva Pereira (EEI Aldeia Ekerua / DE Bauru);

Participantes da Mesa: Rita Potyguara (Coordenação Geral de Educação Escolar Indígena/MEC—SECADI)

Prof. Dr. Gersem Baniwa (Antropólogo Indígena/Universidade Federal do Amazonas – AM)

**09h às 12h – Equipe I****Grupos de Trabalho**

GT1- Identidade, alteridade e escola bilíngue/multilíngue  
*Sala Jatobá (\*Atenção para a mudança de sala)*

GT2- Formação Inicial e continuada de Professores Indígenas  
*Sala Pinho*

GT3- Currículo diferenciado e interculturalidade  
*Sala Eucalipto*

**10 DE JUNHO—TARDE****14h às 18h - (Equipe I)****Mesa-redonda: Identidade, alteridade e escola bilíngue/multilíngue**

*Sala Jequitibá*

Mediador: Prof. Indígena Vlademir Isac da Silva Lima (EEI Aldeia Pyhau/ DE Itararé/Tupi)

Participantes da Mesa: Prof. Indígena Vagner Cecilio Damaceno (EEI Índia Vanuire/DE Tupã)

Prof.<sup>a</sup> Indígena Rosimeire Barbosa Dias (EEI Índia Vanuire/DE Tupã)

Prof. Dr. Paulo Santilli (Antropólogo/Universidade Estadual Paulista - UNESP/Campus Araraquara)

Prof. Dr. Carlos José F. dos Santos (Historiador Indígena/ Universidade Estadual de Santa Cruz – UESC/Ilhéus—BA)

**14h às 18h – (Equipe II)****Grupos de Trabalho**

GT 4 - Gestão e territórios etnoeducacionais (Equipe II)  
*Sala Jatobá*

GT5– Sustentabilidade, autonomia e escola (Equipe II)  
*Sala Pinho*

GT6 - Infraestrutura e ambiente (Equipe II)  
*Sala Eucalipto*

**11 DE JUNHO—MANHÃ****09h às 12h – Equipe I****Mesa-redonda: Formação Inicial e continuada de Professores Indígenas**

*Sala Jequitibá*

Mediador: Prof. Indígena Danilo Benites (EEI Kuaray o e a Sol Nascente/DE São Vicente)

Participantes da Mesa: Prof. Indígena Orlando Euzébio (EEI Aldeia Peguaty/DE Registro)

Profª. Indígena Jaciara Augusto Martim (EEI Djekupe Amba Arandy /DE Norte 1)

Profª. Shirley Miranda (Coordenação do Curso de Formação de Intercultural de Educadores Indígenas/UFMG)

Prof. Domingo Barros (Pedagogo/Universidade Federal Fluminense)

**09h às 12h – Equipe II****Grupos de Trabalho**

GT 4 - Gestão e territórios etnoeducacionais (Equipe II)

*Sala Jatobá*

GT5– Sustentabilidade, autonomia e escola (Equipe II)

*Sala Pinho*

GT6 - Infraestrutura e ambiente (Equipe II)

*Sala Eucalipto*

**11 DE JUNHO—TARDE****14h às 18h – Equipe I****Grupos de Trabalho**

GT1- Identidade, alteridade e escola bilíngue/multilíngue

*Sala Jequitibá*

GT2- Formação Inicial e continuada de Professores Indígenas

*Sala Paineira*

GT3- Currículo diferenciado e interculturalidade

*Sala Jacarandá*

**14h às 18h – Equipe II****Grupos de Trabalho**

GT 4 - Gestão e territórios etnoeducacionais (Equipe II)

*Sala Jatobá*

GT5– Sustentabilidade, autonomia e escola (Equipe II)

*Sala Pinho*

GT6 - Infraestrutura e ambiente (Equipe II)

*Sala Eucalipto*